

ウ レ ャ レ ク (4) ÜREKREKU 1

ワテケ
Wáteke
サタモ
Satamo

サタモ： ウレクレクアン ロ？
Satamo: urekrekuan ro ?

ワテケ： ン、ネノ ネ ヒ ビリカ ハウエ ネ。
Wáteke: n, néno ne hi pirka hawe ne.

サ：ホシキノ エチレクレク クシ ネ ナ ハニ。
S: hoskino ecirékreku kus ne na hani.

ワ：エ、ハウエ ネ チキ。
W: e, hawe ne ciki.

5 サ：アッパ アッパ ニ トム オシマ ヲ？
S: arpa arpa ni tom osma p?

ワ：ア、ムカラ！
W: a, mukar!

サ：ハ、エエラマン ハウエ？ハウエ ネ ヤクン、アラバ アッパ シトゥリ ワ アン ベ？
S: ha, eeraman hawe? hawe ne yakun, arpa arpa situri wa an pe?

ワ：タラ！
W: tar!

サ：ハ、オピッタ エエラマン。
S: ha, opitta eeraman.

10 ワ：ヒネ オラ カニ ヘム クイエ。
W: hīne ora káni hem kuye.

サ：オ。
S: o.

ワ：ハウエ ネ ヤクン、トオ ... マク クイエ？ハ ハ ハ ...
W: hawe ne yakun, too ... mak kuye? ha ha ha ...

(4) なぞなぞ 1

鳩沢ふじの(ワテケ)

平賀サダ (サダモ)

サダモ：なぞなぞをしようか？

ワテケ：ええ、それがいいわ。

サダモ：先に私があなたになぞなぞを出すからね。

ワテケ：ええ。それじゃどうぞ。

サダモ：行く先行く先で木にぶつかるものは？

ワテケ：あ、まさかり！

サダモ：ああ、わかったのね。それなら、行く先行く先にのびているものは？

ワテケ：荷縄！

サダモ：ああ、みんなあなたわかるのね。

ワテケ：じゃあこんど私も言うわ。

サダモ：どうぞ。

ワテケ：それじゃあ、ずうっと...何て言おう？ ははは...

サ: ヤクン スイ、ホシキノ、ホシキノ クイエ。
S: yakun suy, hoskino, hoskino kuye.

ワ: エ、スイ イエ ハニ。
W: e, suy ye hani.

サ: エイエ モイレ。
S: eye moyre.

ワ: ハ ハ ハ... ケミナ ルスイ アイネ クイエ カ コヤイクシ。
W: ha ha ha ... kémina rusuy ayne kuye ka koyaykus.

5 サ: エビトウトウンケ、エイエ カ エアイカッ ワ クシ、ヤクン スイ エチレクレク。
S: epituntunke, eye ka eaykap wa kus, yakun suy ecirékreku.

ワ: エ。
W: e.

サ: レタラ セタ ウコイキレッ?
S: retar seta ukoykire p?

ワ: ア、セコロ セコロ アミマキ アウトモシマレ ヒ、レタラ セタ ウコイキレ セコロ カネ、
W: a, sekor sekor¹⁾ amimáki autómosmare hi, retar seta ukoykire sekor kane,

イキアン ヒ アイエ ヒ ネ ワ。
ikian hi aye hi ne wa.

10 サ: ハ、エエラマン ハウエ? ヤクン、ベツ トモトウイエ ウハセコイキ ヲ?
S: ha, eeraman hawe? yakun, pet tomotuye uhasekoyki p?

ワ: ア、タン シラプ セコロ セコロ イキ ヒ アイエ ヒ、ベツ トモトウイエ ウハセコイキ セコロ ネ
W: a, tan sikrapu sekor sekor²⁾ iki hi aye hi, pet tomotuye uhasekoyki sekor ne

ワ。
wa.

サダモ：ならまた、先に、先に私が言うわ。

ワテケ：ええ、また言いなさいな。

サダモ：あなたは言いおくられている。

ワテケ：ははは... おかしくておかしくて何も言えない。

サダモ：あなたは笑っていて言えないから、じゃあまた私があなたになぞなぞを出す。

ワテケ：ええ。

サダモ：白い犬をけんかさせるものは？

ワテケ：あ、こういうふうに、こういうふう¹⁾に歯をおつけ合わせるのと、白い犬をけんかさせるって、こういうふうにすることを言うのだわ。

1)唇を開き、上下の歯をおつけ合わせて見せながら言っている。

サダモ：ああ、わかったの？ じゃあ、川越しに柴木でたたかうものは？

ワテケ：あ、このまつげがこういうふう²⁾にこういうふう²⁾にすること
を言うのが、川越しに柴木でたたかうと言うのだわ。

2) パチパチとまばたきして見せながら言っている。